

<p><b>Allgemeine Information: Die deutsche Fassung ist maßgeblich, die englische Übersetzung ist nicht rechtsverbindlich.</b></p> <p><b>USt = Umsatzsteuer</b></p>	<p><b>General information: The German version is authoritative, the English translation is not legally binding.</b></p> <p><b>VAT = value added tax</b></p>
<p><b>Anforderungen für alle Rechnungen nach § 14 Abs. 4 UStG:</b></p> <p>Eine Rechnung muss folgende Angaben enthalten:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1.</b> den vollständigen Namen und die vollständige Anschrift des leistenden Unternehmers und des Leistungsempfängers,</li> <li><b>2.</b> die dem leistenden Unternehmer vom Finanzamt erteilte Steuernummer oder die ihm vom Bundeszentralamt für Steuern erteilte Umsatzsteuer-Identifikationsnummer,</li> <li><b>3.</b> das Ausstellungsdatum,</li> <li><b>4.</b> eine fortlaufende Nummer mit einer oder mehreren Zahlenreihen, die zur Identifizierung der Rechnung vom Rechnungsaussteller einmalig vergeben wird (Rechnungsnummer),</li> <li><b>5.</b> die Menge und die Art (handelsübliche Bezeichnung) der gelieferten Gegenstände oder den Umfang und die Art der sonstigen Leistung,</li> <li><b>6.</b> den Zeitpunkt der Lieferung oder sonstigen Leistung; in den Fällen des Absatzes 5 Satz 1 den Zeitpunkt der Vereinnahmung des Entgelts oder eines Teils des Entgelts, sofern der Zeitpunkt der Vereinnahmung feststeht und nicht mit dem Ausstellungsdatum der Rechnung übereinstimmt,</li> <li><b>7.</b> das nach Steuersätzen und einzelnen Steuerbefreiungen aufgeschlüsselte Entgelt für die Lieferung oder sonstige Leistung (§ 10) sowie jede im Voraus vereinbarte Minderung des Entgelts, sofern sie nicht bereits im Entgelt berücksichtigt ist,</li> </ol>	<p><b>Requirements for all invoices</b> in accordance with Section 14 (4) UStG (German VAT law):</p> <p>An invoice must contain the following information:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1.</b> the full name and address of the supplier and the recipient,</li> <li><b>2.</b> the German tax number <b>or</b> the German VAT identification number of the supplier,</li> <li><b>3.</b> the date of issue,</li> <li><b>4.</b> a consecutive number with one or more series of numbers that is assigned once by the invoice issuer to identify the invoice (invoice number),</li> <li><b>5.</b> the quantity and type (customary trade description) of the goods supplied or the scope and type of the service,</li> <li><b>6.</b> the date of the delivery or the service; in the cases of advance payments, the date of receipt of the consideration or part of the consideration, provided that the date of receipt is fixed and does not coincide with the date of issue of the invoice,</li> <li><b>7.</b> the amount for the delivery or service, broken down according to VAT rates and individual VAT exemptions, as well as any reduction in the amount agreed in advance (discount/ allowance), unless it has already been reduced into the amount,</li> </ol>

<p><b>8.</b> den anzuwendenden Steuersatz sowie den auf das Entgelt entfallenden Steuerbetrag oder im Fall einer Steuerbefreiung einen Hinweis darauf, dass für die Lieferung oder sonstige Leistung eine Steuerbefreiung gilt,</p> <p><i>(9. in den Fällen des § 14b Abs. 1 Satz 5 einen Hinweis auf die Aufbewahrungspflicht des Leistungsempfängers und)</i></p> <p>Anmerkung: Bei Erlösen als Onlinehändler ist Nr. 9 nicht relevant.</p> <p><b>10.</b> in den Fällen der Ausstellung der Rechnung durch den Leistungsempfänger oder durch einen von ihm beauftragten Dritten gemäß Absatz 2 Satz 2 die Angabe „Gutschrift“.</p>	<p><b>8.</b> the VAT rate and the amount of VAT due, in the case of a VAT exemption, an indication that the supply or the service is exempt from VAT,</p> <p><i>(9. in the cases of Section 14b (1) sentence 5, a reference to the recipient's obligation to keep records, and)</i></p> <p>Note: No. 9 is not relevant for revenue as an online retailer.</p> <p><b>10.</b> in cases where the invoice is issued by the recipient or by a third party authorised by the recipient, the indication "Gutschrift" (credit note).</p>
--	---

<p><b>Zusätzliche Anforderungen für umsatzsteuerfreie Rechnungen</b> (siehe Nr. 8):</p> <p><b>A) Steuerfreie Lieferungen in nicht EU-Länder (Drittländer)</b> Hinweis auf Rechnung: „Steuerfreie Ausfuhrlieferung / tax free export“</p> <p><b>B) innergemeinschaftliche Lieferungen an andere Unternehmer (B2B) in einem anderen EU-Land (reverse charge)</b></p> <p>1) Umsatzsteuer-Id des Leistungsempfängers 2) Hinweis auf Rechnung: “steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung/ tax free intracommunity delivery”</p>	<p><b>Additional requirements for VAT-exempt invoices</b> (see no. 8):</p> <p><b>A) Tax-free deliveries to non-EU countries (third countries)</b> Note on invoice: „Steuerfreie Ausfuhrlieferung / tax free export“</p> <p><b>B) Intra-Community deliveries to other businesses (B2B) in another EU country (reverse charge)</b></p> <p>1) VAT identification number of the recipient 2) Note on invoice: “steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung/ tax free intracommunity delivery”</p>
--	--